

24 ta' Jannar

SAN FRANĠISK DE SALES, Isqof u Duttur tal-Knisja

Salmodija tal-Hamis tat-II ġimgħa

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Il-Mulej hu l-ġhajn ta' l-ġherf: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,
ħa nġhajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'ġhana ta' radd il-ħajr,
nġhannulu b'ġhajat ta' ferħ.

Ant. Il-Mulej hu l-ġhajn ta' l-ġherf: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejġ huma qigħan l-art,
tiegħu huma qçaçet l-ġholjiet.
Tiegħu l-baħar, ġhax hu ġhamlu;
tiegħu l-art, ġhax b'idejġ saret.

Ant. Il-Mulej hu l-ġhajn ta' l-ġherf: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,
ġharkubbtejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-merġha tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Il-Mulej hu l-ġhajn ta' l-ġherf: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu lllum tisimghu lehnu!

"La twebbsux qalbkom bhal f'Meriba,
bhal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Il-Mulej hu l-ġhajj ta' l-ġherf: ejjew nadurawh.

Għal erbghin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'
Għalhekk hlift fl-ġhadab tiegħi:
Ma jidhlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Il-Mulej hu l-ġhajj ta' l-ġherf: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Il-Mulej hu l-ġhajj ta' l-ġherf: ejjew nadurawh.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

Kristu, l-ewlieni u l-kbir fost ir-rgħajja,
quddiemek jiġi l-poplu tal-wirt tiegħek,
ħa jrodd foħrija xierqa 'l ragħaj tajjeb
fil-festa tiegħu.

L-Ispirtu tiegħek niżel fih bil-kotra
tad-doni, w sawwab fuqu d-dilka sħiħa
biex jagħmlu suldat qawwi, w qiegħdu jirgħa
lill-merħla mqaddsa.

Tassew mexxej u mudell kbir tal-merħla!
Kien dawl għall-għomja, faraġ għall-imsejkna,
missier ħanin li għal uliedu kollha
sar kollox f'kollox.

Kristu, li tagħti l-ħlas mistħoqq fis-sema
lill-ħbieb li jaqduk tajjeb, żomm 'il qalbna
fit-triq ta' dan l-imgħallem, sakemm fl-aħħar
nissieħbu miegħu.

Tifħir u glorja lill-Missier għal dejjem,
u lilek, Sultan twajjeb, Feddej tagħna;
ikun imsebbah kullimkien bla heda
l-Ispirtu s-Santu. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Int teħlisna, Mulej, u nfaħħru ismek għal dejjem.

Salm 43 (44)

I

O Alla, b'widnejna aħna smajna, *
qaluhulna missirijietna,
dak li int għamilt fi żmienhom, *
li għamilt b'idek fiż-żmien l-imghoddi.
Il-ġnus keċċejt, u lilhom ħawwilt f'arthom; *
il-popli għakkist, u lilhom frixt bħal friegħi.

Ma kienx b'sejfhom li huma ħadu l-art, *
jew bi driegħhom li kisbu r-rebħa;
kienet il-leminja tiegħek u d-driegħ tiegħek, *
u d-dija ta' wiċċek, għax int ħabbejthom.

Inti s-sultan tiegħi u Alla tiegħi, *
li tajt ir-rebħa lil Ġakobb.
Bik nitfgħu lura l-għedewwa tagħna, *
f'ismek nirfsu fuq dawk li jqumu għalina.

Għax mhux fl-ark tiegħi jien nafda, *
anqas is-sejf tiegħi ma jrebbaħni.
Imma int teħlisna mill-għedewwa tagħna, *
u tfixkel 'il dawk li jobogħduna.
F'Alla niftaħru l-ħin kollu; *
ismek infahħru għal dejjem.
Glorja.

Ant. 1: Int teħlisna, Mulej, u nfaħħru ismek għal dejjem.

Ant. 2: Aħfrilna, Mulej, u eħlisna f'gieħ it-tjieba tiegħek.

II

Imma issa warrabtna u čekkinna, *
ma għadekx toħroġ ma' l-eżerċi tagħna.
Ġegħeltna nduru lura minn quddiem l-għadu; *
dawk li jobogħduna hatfulna hwejjigna.
Tlaqtna bħal nagħaġ għall-qatla, *
u fost il-ġnus xerridtna.

Begħt il-poplu tiegħek għal haġa żgħira; *
ma qlajtx wisq mill-bejgħ tiegħu.
Waqajtna għaż-żebliħ tal-ġirien tagħna, *
għaċ-ċajt u t-tkasbir ta' dawk ta' madwarna.
Ġibtna fi lsien il-ġnus, *
u l-popli jħarsu lejna u jħarrku rashom.
L-għajb tiegħi quddiem l-jum kollu, *
il-mistħija tgħattili wiċċi,
għall-kliem ta' żebliħ u tkasbir, *
Quddiem l-għadu li jithallas minni.
Glorja.

Ant. 2: Aħfrilna, Mulej, u thallix lill-għadu jzeblaħ il-poplu ta' wirtek.

Ant. 3: Qum, Mulej, u eħlisna, f'ġieħ it-tjieba tiegħek.

III

Dan kollu ġralna, għalkemm ma nsejniekx, *
għalkemm ma ksirniex il-patt tiegħek.
Ma dorniex mill-fehma tagħna, *
anqas ħarġu minn triqtek riġlejna.
Imma int shaqtna f'art il-klieb selvaġġi, *
u b'dell il-mewt għattejtna.

Li kieku nsejna isem Alla tagħna, *
jew ftaħna idejna quddiem xi alla barrani,
ma kienx Alla b'dan jintebaħ, *
hu li jagħraf x'hemm moħbi fil-qalb?
Minħabba fik joqtluna l-jum kollu, *
jgħodduna bħal nagħaġ għall-qatla.
Qum! Għax int rieqed, Sid tiegħi? *
Stenbaħ! La twarrabniex għal dejjem.
Għaliex taħbi wiċċek minna? *

Għaliex tinsa d-dwejjaq u t-tagħkis tagħna?

Għax fit-trab ninsabu mitluqa, *
mixhuta ma' l-art minn tulna.
Qum! Ejja biex tgħinna! *
Eħlisna, f'għieħ it-tjieba tiegħek!
Glorja.

Ant. 3: Qum, Mulej, u eħlisna, f'għieħ it-tjieba tiegħek.

V/. Mulej, għand min immorru?

R/. Int għandek il-kliem tal-ħajja ta' dejjem.

LEZZJONI 1

Qari mill-Ktieb tad-Dewtoronomju **Dewt 9:7-21, 25-29**

Id-dnubiet tal-poplu u t-talb ta' Mosé

F'dawk il-jiem, Mosé kellem il-poplu u qal:

“Ftakar, u tinsiex kemm inkurlajt lill-Mulej, Alla tiegħek fid-deżert; minn dakinhar li ħriġt mill-art ta' l-Egittu sakemm wasalt hawn, dejjem ħadtuha kontra l-Mulej. F'Ħoreb inkurlajtu lill-Mulej, u għadab għalikom li kien se jeqridkom, meta jien tlajt fuq il-muntanja biex nieħu t-twavel tal-ġebel, it-twavel tal-patt li l-Mulej għamel magħkom u bqajt fuq il-muntanja erbghin jum u erbghin lejl, bla ma niekol ħobż u bla ma nixrob ilma, u l-Mulej tani ż-żewġ twavel tal-ġebel, miktuba b'subgħa Alla, li fuqhom kien hemm il-kliem li l-Mulej qalilkom minn fuq il-muntanja minn ġon-nar f'jum il-ġemgħa.

U ġara li fi tmiem l-erbghin jum u l-erbghin lejl il-Mulej tani ż-żewġ twavel tal-ġebel, it-twavel tal-patt, u l-Mulej qalli: 'Qum u inżel minn fuq din il-muntanja għax il-poplu tiegħek, li int ħriġt mill-Egittu, thassar; digà tbiegħdu mit-triq li jien ordnajtilhom; għamlu xbieha tal-metall imdewweb.'

Il-Mulej kellimni u qalli: 'Jien ħarist lejn dan il-poplu u rajt li hu poplu rasu iebsa. Ħallini ħa neqirdu u nħassar ismu minn taħt is-sema, u nagħmel minnek poplu b'saħħtu u akbar minnu.'

Mbagħad jien dort u nżilt minn fuq il-muntanja hi u thegġeg ġon-nar, u t-twavel tal-patt f'idejja t-tnejn. Jien ħarist, u hemm intom, dnibtu kontra Alla tagħkom; għamiltu għogol tal-metall imdewweb u malajr tbeġhedtu mit-triq li

ordnalkom il-Mulej. Mbagħad qbadt iż-żewġ twavel, u waddabthom minn idejja t-tnejn u kissirthom quddiem għajnejkom. U ntxthett fl-art quddiem il-Mulej bħall-ewwel darba, għall-erbghin jum u erbghin lejl bla ma niekol ħobż u bla ma nixrob ilma, minħabba d-dnubiet li dnibtu meta għamiltu l-ħażen f'għajnejn il-Mulej, biex tinkurlawh. Għax jien twerwirt kif rajt il-korla u l-qilla li bihom xegħel il-Mulej kontrikom li ried jeqridkom. Din id-darba wkoll semagħni l-Mulej.

Inkorla ħafna wkoll kontra Aron il-Mulej, u ried jeqirdu; imma jien tlabt għal Aron ukoll dakinhar. U d-dnub li għamiltu, l-għogol, qbadtu u ħraqtu finnar, u shaqtu tajjeb u għamiltu thin sakemm sar trab irqiq, u t-trab tiegħu rmejtu fil-wied li jinżel mill-muntanja.

U ntxthett fl-art quddiem il-Mulej; għal erbghin jum u erbghin lejl domt mitfugh fl-art għax il-Mulej kien qal li se jeqridkom. U tlabt lill-Mulej u għedtlu:

“Sidi, Mulej, teqridx il-poplu tiegħek u l-wirt tiegħek, li int fdejtu bil-kobor tiegħek; li int ħriġtu mill-Egittu bil-qawwa ta' jdejk. Ftakar fil-qaddejja tiegħek, f'Abraham, f'Iżakk u f'Ġakobb; tharisx lejn ir-ras iebša ta' dan il-poplu, lejn ħżunitu u lejn ħtjietu; biex ma jgħidux fl-art li ħriġtu minnha: 'Għax ma setax il-Mulej idahħalhom fl-art li qalilhom, u għax jobghodhom ħariġhom biex joqtolhom fid-deżert.' Imma huma għadhom il-poplu tiegħek, il-wirt tiegħek, li int ħriġtu bil-kobor tal-qawwa tiegħek, u bi driegħek merfugh.

RESPONSORJU ara Eż 32:11.13. 14; 33:17

R/. Mosè talab quddiem il-Mulej Alla tiegħu u qal: Għaliex, Mulej, jixgħel l-għadab tiegħek kontra l-poplu tiegħek. Erga' lura mis-saħna ta' l-għadab tiegħek: ftakar f'Abraham, f'Iżakk u f'Ġakobb, li inti ħliffilhom li tagħtihom art li tnixxi ħalib u għasel: * U l-Mulej nidem mid-deni li qal li kien se jagħmel lill-poplu tiegħu.

V/. Il-Mulej wieġeb lil Mosè: Int sibt ħniena quddiemi u għaraftek b'ismek. * U l-Mulej nidem mid-deni li qal li kien se jagħmel lill-poplu tiegħu.

LEZZJONI II

Qari mit-Tagħlim fuq il-ħajja spiritwali, ta' l-Isqof San Franġisk de Sales

Ħafna modi ta' ħajja spiritwali

Alla l-hallieq, hu u jsawwar il-hlejjaq, ried li kull sigra tagħti l-frott skond l-għamla tagħha: hekk lill-insara, li huma x-xtieli ħajja tal-Knisja tiegħu, ried li kull wieħed minnhom jagħti frott spiritwali skond il-kondizzjoni, l-istat u s-sejha ta' kull wieħed.

Irrid ngħid li hemm mod u ieħor kif jgħixu l-ħajja spiritwali n-nobbli u l-ħaddiem, il-qaddej u l-prinċep, l-armla u x-xebba, u l-mara miżżewwġa. Anzi anqas dan ma hu biżżejjed, għax it-taħriġ spiritwali għandu jiġi adattat skond il-hila, ix-xogħol u d-dmir partikulari ta' kull wieħed.

Għidli int, Filotea, jekk hux sewwa li l-isqofijiet jgħixu ħajja mwarrba mid-dinja bħall-Kartużjani; jekk il-miżżewwġin għandhomx jagħmlu bħall-Kapuċċini u ma jiħdux ħsieb ikattru ġidhom; jekk il-ħaddiem għandux jgħaddi l-ġurnata fil-knisja bħar-religjużi; u, għall-kuntrarju, jekk ir-religjuż għandux għandux ikun, bħall-isqofijiet, dejjem lest għal kull haġa li l-proxxmu tinqalagħlu fil-bżonnijiet tiegħu. Ħajja spiritwali bħal din hi taċ-ċajt u ħadd ma jgerraha, hux tassew?

B'danakollu, sikwit ħafna tiltaqa' ma' dan it-tagħwiġ u nuqqas ta' għaqal. Ara qatt jiġrilek hekk, Filotea! Għax il-ħajja spiritwali, sakemm tkun sewwa u mill-qalb, ma teqred xejn, anzi tagħmel kollox shiħ u perfett, u jekk xi darba tabilhaqq tkun ta' tfixkil u ħsara għas-sejha u l-istat ta' dak li jkun, ma hemmx dubju li din ma tkun ħajja spiritwali xejn.

Meta n-naħla ddur il-fjuri għall-għasel, ma teqridhomx u ma tagħmlilhomx l-iċken ħsara, imma tħallihom kif issibhom, friski u shaħ u bla mittiefsa. Il-ħajja spiritwali vera tagħmel aħjar minn hekk, għax mhux talli ma tħassar ebda sejha jew hidma, imma anzi żzejjinhom u tkattrilhom ġmielhom.

Kull haġra prezzjuża, tkun ta' liema lewn tkun, tisbieħ u tleqq iżjed jekk tqegħedha fejn jixirqilha; hekk ukoll il-bniedem, ikun minn ikun, isir aktar jogħgob u perfett jekk iqabbad u jorbot tajjeb il-ħajja spiritwali mas-sejha tiegħu. B'hekk tkun wisq aktar bi kwietek int u taħseb għalik innifsek u għad-dar, l-imħabba bejn il-miżżewwġin tkun aktar sinċiera, il-ġieħ mistħoqq lill-prinċep ikun aktar fidil, u kull xogħol, ikun xi jkun, isir aħjar u bi hlewwa akbar.

Jiżbalja, anzi jaqa' fl-ereżija, min irid ibarri l-ħajja spiritwali mill-ġlejjeb tas-suldati, mill-ħwienet tal-ħaddiema, mis-swali tal-kbarat, mid-djar tal-miżżewwġin; nistqarr tassew, għażiża Filotea, li f'dawn id-dmirijiet u stati li għadni kemm semmejt, ma jistax ikun li wieħed jitharreġ f'dik il-ħajja spiritwali li hi sewwasew kontemplattiva, monastika u religjuża; imma barra minn dawn it-tliet

xorta ta' hajja spiritwali hemm bosta ohrajn adatti hafna għall-perfezzjoni ta' dawk li jgħixu fl-istat sekulari.

Għalhekk, inkunu fiex inkunu, ilkoll imissna u nistgħu nħabirku għall-hajja perfetta.

RESPONSORJU Ef 4:32; 5:1; Mt 11:29

R/. Kunu twajba ma' xulxin, hennu għal xulxin, aħfru lil xulxin, bħalma Alla ħafer lilkom fi Kristu. * Kunu ixbhu lil Alla, bħala wlied maħbuba.

V/. Ħudu fuqkom il-madmad tiegħi u tgħallmu minni, għax jiena ta' qalb helwa u umli. * Kunu ixbhu lil Alla, bħala wlied maħbuba.

TALBA

O Alla, int ridt li l-isqof San Frangisk de Sales isir kollox għal kulhadd għas-salvazzjoni ta' l-erwieħ; fil-ħniena tiegħek, agħtina li nitgħallmu mill-eżempju tiegħu biex, fis-servizz tagħna l-bnedmin, dejjem nuru magħkom il-ħlewwa ta' mħabbtek. B'Ibnek Ġesù Kristu, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Lilek inqimu, Kristu, għax int wahdek
L-Imghallem tagħna t-tajjed u ta' dejjem;
nemmu li tabilhaqq int wahdek għandek
il-kliem tal-ħajja.

Int hu ir-Ragħaj it-tajjed li, bla heda,
issahħah kull ma tgħid l-Għarusa tiegħek,
sabiex bi kliemha tkun id-dawl tal-ħajja
għad-dinja kollha.

Għazilt qaddejja, dawl ta' l-għerf għamilthom,
bħal kwiekeb ta' deheb fin ixerrdu d-dija,
u jfissru b'għaqal kbir it-tagħlim veru
li jagħti l-ħajja.

Tassew jisthoqqlok kull fohrija, Mghallem,
għall-gid ta' l-għageb ta' l-Ispirtu tiegħek
li bihom tqassam lilna, biex nitwettqu
fid-dawl ta' kelmttek.

Għat-talb tal-gust li illum qegħdin infakkru,
mexxina f'dan il-għmiel ta' dawl, o Kristu,
sakemm il-poplu tiegħek jiġi jfahħrek
fid-dawl ta' dejjem. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Qajjem il-qawwa tiegħek, Mulej, u ejja ha ssalvana.

Salm 79 (80)

O Ragħaj ta' Izrael, agħti widen, *

int li tmexxi bħal merħla 'l Ġużeppi.
Int li qiegħed fuq il-kerubini, *
iddi quddiem Efrajm, Benjamin u Manassi.
Qajjem il-qawwa tiegħek, *
u ejja ħa ssalvana.

Reggagħna għal li konna, Alla ta' l-eżerċti; *
itfa' fuqna d-dija ta' wiċċek, u nkunu salvi.
Mulej, Alla ta' l-eżerċti, kemm se ddum tinkorla *
minkejja t-talb tal-poplu tiegħek?
Tmajthom il-ħobż magħgun bid-dmugh, *
sfejthom id-dmugh bix-xaba'.
Għamilt minna t-tilwim tal-ġirien tagħna, *
l-għedewwa tagħna jiddieħku bina.
Reggagħna għal li konna, Alla ta' l-eżerċti; *
itfa' fuqna d-dija ta' wiċċek, u nkunu salvi.

Int qlajt dielja mill-Egittu, *
warrabt il-ġnus biex thawwel lilha.
Hejjejt l-art għaliha; *
hi xenxlet għeruqha u mliet l-art.
Tgħattew l-għoljiet bid-dell tagħha, *
bħal ċedri l-kbar iż-żraġen tagħha.
Meddet sal-baħar il-friegħi tagħha,
sax-xmara ż-żraġen tagħha.

Għaliex, mela, ġarraft il-ħitan tagħha, *
u kull min jgħaddi jqaċċat minnha?
Iħarbatha l-ħanzir selvaġġ, *
il-bhejjem tar-raba' jirgħu fiha.

Erga' ejja, Alla ta' l-eżerċti; †
ħares mis-sema, u ara,
u żur 'il din id-dielja.
Hu ħsieb dak li ħawwlet lemintek, *
ir-rimja li int kabbart għalik.

Jinqerdu mal-ħarsa qalila ta' wiċċek *
dawk li tawha n-nar u qaċċtuha.

Ha tkun idek fuq il-bniedem ta' lemintek, *
fuq il-bniedem li int saħħaht għalik.

Aħna ma nitbegħdux minnek; *
roddilna l-ħajja, u aħna nsejjhu ismek.
Reggagħna għal li konna, Alla ta' l-eżerċti; *
itfa' fuqna d-dija ta' wiċċek, u nkunu salvi.
Glorja.

Ant. 1: Qajjem il-qawwa tiegħek, Mulej, u ejja ha ssalvana.

Ant. 2: Il-Mulej għamel hwejjeg kbar; ha jkun dan magħruf minn-nies kollha ta' l-art.

Kantiku Iz 12:1-6

Inroddlok ħajr, Mulej, għaliex għadabt għalija; *
imma l-korla tiegħek reggħet lura, u int farragħni.
Ara, Alla hu s-salvazzjoni tiegħi ; *
jiena nittama, u ma jkollix m'niex nibza'.
Għax il-qawwa u l-għana tiegħi hu l-Mulej, *
Hu is-salvazzjoni tiegħi.

Kollkom ferħana, *
timlew l-ilma mill-għejjun tas-salvazzjoni.
U f'dak il-jum għad tgħidu: *
"Għannu lill-Mulej, sejjhu lil ismu,
għarrfu lill-ġnus l-għegubijiet tiegħu, *
xandru li ismu huwa fil-għoli.
Għannu lill-Mulej, għax għamel hwejjeg kbar; *
ha jkun dan magħruf minn-nies kollha ta' l-art.
Aqbeż bil-ferħ, għanni, int li tgħammar f'Sijon, *
għax kbir hu f'nofsok il-Qaddis ta' Izrael!"
Glorja.

Ant. 2: Il-Mulej għamel hwejjeg kbar; ha jkun dan magħruf minn-nies kollha ta' l-art.

Ant. 3: Għajjtu bil-ferħ lil Alla l-Qawwi ta' Ġakobb.

Salm 80 (81)

Għannu bil-ferħ lil Alla, qawwa tagħna, *
għajtu bil-ferħ lil Alla ta' Ġakobb!
Għollu lehen ta' l-għana, doqqu t-tnabar, *
doqqu ċ-ċetra ħelwa ma' l-arpa.
Doqqu t-tromba mal-qamar ġdid, *
mal-qamar mimli f'jum il-festa tagħna.

Għax dan hu kmandament għal Izrael, *
din liġi ta' Alla ta' Ġakobb.
Dan l-ordni hu tah lil Ġużepi, *
huwa u ħiereġ minn art l-Eġittu.

Kliem li ma nafux qiegħed nisma': †
"Nehħejtlek it-tagħbija minn fuq dahrek, *
ħlistlek idek mill-irfiġ tal-qoffa.
Fid-dwejjaq sejjaħtli, u jiena ħlistek; *
b'lehen moħbi, bħal fragħda, wegibtek;
ħdejn l-ilma ta' Meribah ġarrabtek.

Ismagħni, poplu tiegħi, ħa nlumek: *
Izrael, m'hux li kont tismagħni!
Ma jkollokx alla ieħor f'nofskom, *
tinxteħitx quddiem alla barrani.
Jiena l-Mulej, Alla tiegħek, †
li tellajtek mill-art ta' l-Eġittu; *
ftaħtlek ħalqek u tmajtek

Izda l-poplu tiegħi ma semax minni, *
Izrael ma riedx jaf bija.
Għalhekk tlaqthom għall-ebusija ta' qalbhom, *
biex imxew skond il-fehmiet tagħhom.

Jekk il-poplu tiegħi jisma' minni, *
jekk Izrael jimxi fi triqati,
minnufih inniżżel l-għedewwa tagħhom, *
idi ndawwar fuq dawk li huma kontriehom.

Dawk li jobogħduhom jersqu jitkaxkru quddiemhom; *

din tkun xortihom għal dejjem.
U lilhom nitmagħhom b'qamħ mill-aħjar, *
inxebbagħhom bl-għasel mill-blata."
Glorja.

Ant. 3: Għajjtu bil-ferħ lil Alla l-Qawwi ta' Ġakobb.

LEZZJONI QASIRA Gherf 7:13-14

Tgħallimt l-għerf bla ebda fehma hażina, u t-tagħlim li ħadt ma għandix sogħba ngħaddih lill-ohrajn ; ma rridx naħbi l-għana tiegħu. Hu teżor bla qiegħ għall-bnedmin, u dawk kollha li jiksbu lilu jiksbu wkoll il-ħbiberija ta' Alla, għax minħabba d-doni tat-tagħlim isiru jogħgħbuh.

RESPONSORJU QASIR

R/. L-għerf tal-qaddisin * Ixandruh il-popli. L-għerf.

V/. U l-Knisja ttenni t-tifhir tagħhom. * Ixandruh il-popli. Glorja. L-Gherf.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Il-bnedmin bil-għaqal ikollhom fuqhom dija bħal dik tas-sema, u dawk li jkunu wasslu 'l ħafna fis-sewwa jkunu jiddu bħal kwiekeb għal dejjem ta' dejjem.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f'dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imgħoddi *
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'
tul ħajjitna kollha, *
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.

U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; *
ghax tmur qabel il-Mulej biex thejjilu triqatu,
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
bil-maħfra ta' dnu biethom,
ħierġa mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu,
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Il-bnedmin bil-għaqal ikollhom fuqhom dija bħal dik tas-sema, u dawk li jkunu wasslu 'l ħafna fis-sewwa jkunu jiddu bħal kwiekeb għal dejjem ta' dejjem.

PREĊI

Kristu hu r-ragħaj it-tajjeb li ta ħajtu għan-nagħaġ tiegħu. Inroddulek ħajr, u fiċ-ċokon tagħna nitolbuh u ngħidulu:

Irgħa l-poplu tiegħek, Mulej.

Kristu, int għoġbok tqiegħed fil-Knisja tiegħek rgħajja qaddisin bħal eżempju tat-tjieba u l-imħabba tiegħek:

- ibqa' uri l-ħniena tiegħek magħna b'rgħajja bħalhom.

Int għadek taqdi l-uffiċċju ta' ragħaj spiritwali permezz ta' dawk li tqiegħed f'ismek fuq il-merħla tiegħek:

- zommna dejjem fit-triq it-tajba taħt il-ħarsien tal-mexxejja tagħna.

Bil-qaddisin tiegħek, li f'idejhom tafda l-popli, turina lilek innifsek bħala t-tabib tar-ruħ u tal-ġisem:

- kompli fina bla heda l-ministeru tal-ħajja u l-qdusija.

Int tipprovdi bnedmin qaddisa biex jirgħu l-merħla tiegħek bl-għaqal u bl-imħabba;

- xerred id-doni tiegħek fuq ir-rgħajja spiritwali tagħna f'dawn il-gzejjer biex jagħharfu jqaddisuna.

Missierna

Talba

O Alla, int ridt li l-isqof San Frangisk de Sales isir kollox għal kulhadd għas-salvazzjoni ta' l-erwieh; fil-ħniena tiegħek, agħtina li nitgħallmu mill-eżempju tiegħu biex, fis-servizz tagħna l-bnedmin, dejjem nuru magħkom il-ħlewwa ta' mħabbtek. B'Ibnek Ġesù Kristu, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlieni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fid-Disgha ta' filghodu

INNU

Spiritu s-Santu, li int Alla
wieħed mal-Missier u l-Iben,
ejja xxerred għewwa fina,
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruħna,
nerfghu lej k it-tiffhir tagħna;
int kebbisna b'nar imħabbtek,
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-għarfa
tal-Missier u l-Iben tiegħu:
żomm qawwija l-fidi tagħna
fik, l-Ispirtu li għej minnhom. Ammen.

F'Nofsinhar

INNU

Mexxej qawwi, Alla veru,
Inti kollox tqassam sewwa:
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;
f'nofsu żżejnu b'dawl iħagġeg.

Iżda itfi l-għadab fina,
taffi s-sħana ta' kull deni,
agħti s-saħħa 'l min hu dgħajjed,
għib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjed,

w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

Alla, int, li fik innifsek
m'hemmx tiddil lill-ħlejjaq triegi:
lil kull siegħa tal-ġurnata
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,
imma tersaq lejn il-glorja,
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Ant. 1 Aħjar għaliya l-liġi ta' fommok mill-eluf ta' flejjes tad-deheb u l-fidda.

Salm 118 (119):65-72

IX (Tet)

Ġid għamilt mal-qaddej tiegħek, *
Mulej, skond il-kelma tiegħek.
Fehma tajba u għerf għallimni, *
għax jien nemmen fil-kmandamenti tiegħek.

Qabel ma għakkistni, jien kont fl-iżball; *
imma issa nħares il-kelma tiegħek.
Twajjeb int, u l-ġid tagħmel; *
għallimni l-kmandamenti tiegħek.

Jixluni l-kburin bil-gideb; *

imma jien b'qalbi kollha nħares il-preċetti tiegħek.
Smina bil-ħażen bħax-xaħam qalbhom; *
imma jien bil-liġi tiegħek nitgħaxxaq.

Swieli ta' ġid li għakkistni, *
għax tgħallimt il-kmandamenti tiegħek.
Aħjar għalija l-liġi ta' fommok *
mill-eluf ta' flejjes tad-deheb u l-fidda.
Glorja.

Ant. 1 Aħjar għalija l-liġi ta' fommok mill-eluf ta' flejjes tad-deheb u l-fidda.

Ant. 2 F'Alla nafda, m'għandix għax nibża'; x'jista' jagħmilli l-bniedem?

Salm 55 (56):2-7b. 9-14

Henn għalija, o Alla, †
għax qegħdin ikasbruni, *
il-jum kollu jagħmlu għalija u jagħfsu fuqi.
Il-jum kollu jkasbruni l-għedewwa tiegħi, *
għax ħafna huma dawk li jeħduha miegħi.

Fik, Alla l-Għoli, jien nittama, *
meta jkollu għal xiex nibża'.
Bl-għajnuna ta' Alla nfahħar kelmtu; †
f'Alla nafda, m'għandix għax nibża'; *
x'jista' jagħmilli l-bniedem?

Il-jum kollu jqassu u jgħidu fuqi, *
ħsiebhom biss kif jagħmluli l-ħsara.
Jingemgħu flimkien u jistaħbew, *
jgħassu l-mixi tiegħi.
Int għoddejt kull ċaqliqa tiegħi; †
iġma' fi flixxun id-dmugħ tiegħi. *
M'huwiex dan fil-ktieb tiegħek?

Mbagħad jerggħu lura l-għedewwa tiegħi,
meta jiena nsejjahlek. *
Dan jien naf, li Alla hu miegħi.
Bl-għajnuna ta' Alla nfahħar kelmtu; *
bl-għajnuna tal-Mulej infahħar kelmtu.

F'Alla nitma, m'għandix għax nibza'; *
x'jista' jagħmilli l-bniedem?
O Alla, jien marbut bil-wegħdiet tiegħek; *
għalhekk inroddlok sagrificċji ta' tifhir.
Għax mill-mewt int hlistli 'l ħajti †
u 'l riġli mill-waqgħa, *
biex nimxi quddiem Alla fid-dawl tal-ħajjin.
Glorja.

Ant. 2 F'Alla nafda, m'għandix għax nibza'; x'jista' jagħmilli l-bniedem?

Ant. 3 M'ogħla s-smewwiet it-tjieba tiegħek, Mulej.

Salm 56 (57)

Henn għalija, o Alla, henn għalija, *
għax fik jiena nsib il-kenn tiegħi;
għad-dell ta' gwenħajk nistkenn, *
sakemm jgħaddi l-hemm minn fuqi.
Insejjaħ lil Alla l-Għoli, *
lil Alla, li jieħu ħsiebi.

Jibgħat mis-sema u jsalvani; †
jitfa' l-għajb fuq min jgħaffiġni; *
jibgħat Alla t-tjieba u l-fedeltà tiegħu.
Ninsab mimdud qalb l-iljuni, *
li jaħtfu lill-bnedmin;
snienhom lanez u vleġeġ, *
u lsienhom sejf misnun.
Ogħla 'l fuq mis-smewwiet, o Alla! *
Uri l-glorja tiegħek fuq l-art kollha!

Xibka hejjewli fil-mogħdija; *
għal ftit ma waqajtx fiha.
Hofra ħaffruli quddiemi, *
izda huma waqgħu fiha.

Shiħa qalbi, o Alla, shiħa qalbi; *
ħa ngħanni u ninseġ għanja:
"Qum, ruħ tiegħi, qum, arpa u ċetra! *
Ha nqajjem sbiħ il-jum!"

Infahhrek, Sidi, fost il-popli, *
nghannilek fost il-ġnus;
ghax m'oghla s-smewwiet it-tjieba tieghek, *
sas-shab il-fedelta tieghek.

Oghla 'l fuq mis-smewwiet, o Alla! *
Uri l-glorja tieghek fuq l-art kollha!
Glorja.

Ant. 3 M'oghla s-smewwiet it-tjieba tieghek, Mulej.

Fid-Disgha ta' filghodu

LEZZJONI QASIRA

Gal 5:13-14

Intom, huti, kontu msejja biex tkunu hielsa. Biss qisu li dan il-helsien ma tinqdewx bih biex isserrhu l-passjonijiet taghkom, izda biex taqdu 'l xulxin fl-imhabba. Ghax il-ligi tingabar kollha kemm hi f'kelma wahda, jigifieri, 'Hobb lil ghajrek bhalek innifsek'.

V/. Jien nigri fit-triq tal-kmandamenti tieghek.

R/. Ghax int sahhahtli qalbi.

Talba

O Alla, f'din is-siegħa tal-ġurnata inti bghatt l-Ispirtu s-Santu fuq l-Appostli huma u jitolbu; fiċ-ċokon tagħna nitolbuk biex, fit-tjieba tieghek, tagħti lilna wkoll sehem minn din il-grazzja. Bi Kristu Sidna. Ammen.

F'Nofsinhar

LEZZJONI QASIRA Gal 5:16-17

Imxu fl-Ispirtu, u taqtghux ix-xewqat tal-ġisem. Il-ġibdjet tal-ġisem huma kontra l-Ispirtu, u l-Ispirtu kontra l-ġisem; dawn it-tnejn huma kontra xulxin, biex ma jhallukomx tagħmlu dak li tixtiequ.

V/. Twajjeb int, Mulej, u l-ġid tagħmel.

R/. Ghallimni l-kmandamenti tiegħek.

Talba

O Alla ta' dejjem li tista' kollox, li għalik ma hemm xejn mudlam jew fidell, ixhet fuqna d-dija tad-dawl tiegħek, biex nitgħallmu sewwa l-ligi u l-kmandamenti tiegħek, u nibqgħu dejjem miexja fi triqtek b'qalb kbira u fidila. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

LEZZJONI QASIRA Gal 5:22. 23a. 25

Il-frott ta' l-Ispirtu huma: l-imħabba, l-hena, is-sliem, is-sabar, il-ħniena, it-tjieba, il-fidi, il-ħlewwa, ir-rażan. Jekk ngħixu bl-Ispirtu, ħalli nimxu bl-Ispirtu.

V/. Mulej, għarrafni t-triq li minnha għandi ngħaddi.

R/. L-ispirtu tajjeb tiegħek imexxini fuq art watja.

Talba

Aghmel, Mulej, li aħna nimteww b'dak is-sabar li Ibnek il-wahdieni wriena f'ħajtu, biex meta jżurna t-tigrib u l-ghawg nibqgħu shaħ sa l-aħħar. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

L-GHASAR

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Bniedem sewwa, mudell jiddi
ta' virtù ninsgulek innu;
bih nixtiequ nfaħħru lilek
u l-għemejjel kbar ta' Alla.

Il-Qassis il-kbir ta ħajtu
biex ħbieb t'Alla nerġgħu nsiru:
bil-patt ġdid li għamel magħna,
radd is-sliem lill-poplu mifdi.

Inti minnu nħtart ministru
biex tissokta l-ħidma tiegħu,
tagħti glorja lil Missieru
u ssalvalu l-ġemgħa tiegħu.

Għalhekk tak id-dilka mqaddsa
ta' l-Ispirtu, u qiegħdek isqof:
int mexxejt il-merħla tiegħu
f' mergħat bnina w kollhom ħdura.

Mis-smewwiet, fejn int tithenna,
la tinsiex il-Knisja mqaddsa;
thalli qatt li n-nghaġ ta' Kristu
tkun tonqoshom mergħa tajba.

Sebħ lit-Trinità qaddisa,
li, fit-tjieba kbira tagħha,
issa tatek il-ħlas xieraq
ta' qaddej fidil u tajjeb. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Jien għamiltek dawl tal-ġnus, biex is-salvazzjoni tiegħi sa truf l-art tasal.

Salm 71 (72)

I

O Alla, agħti lis-sultan il-ħaqq tiegħek, *
il-ġustizzja tiegħek lil bin is-sultan,
biex jiġġudika l-poplu tiegħek bil-ġustizzja, *
u bil-ħaqq l-imsejknin tiegħek.

Jinżel mill-muntanji s-sliem lill-poplu, *
tinżel mill-għoljiet il-ġustizzja.
Hu jħares id-dritt ta' l-imsejknin tal-poplu, *
isalva l-fqajrin u jrażżan 'il min jgħakkishom.
Ħa jdum kemm iddum ix-xemx; *
kemm idum il-qamar, minn żmien għal żmien.

Jinżel bħax-xita fuq ir-raba' maħsud, *
bħal ħalba xita li ssaqqi l-art bil-għatx.
Thaddar f'jiem u l-ġustizzja, *
u sliem kotran sa ma jintemm il-qamar.
Isaltan minn baħar sa baħar, *
u mix-Xmara sa truf l-art.

Quddiemu jitbaxxew l-għedewwa tiegħu; *
dawk li huma kontrih it-trab jilagħqu.
Is-slaten ta' Tarsis u tal-gzejjer jagħtuh ir-rigali; *
is-slaten ta' Xeba u ta' Saba għotjiet iġibulu.
Iqimuh is-slaten kollha, *
il-ġnus kollha lilu jaqdu.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. 1: Jien għamiltek dawl tal-ġnus, biex is-salvazzjoni tiegħi sa truf l-art tasal.

Ant. 2: Il-Mulej isalva l-fqajrin u jehlishom mill-moħqrija.

II

Għax hu jehles lill-fqir li jsejjaħlu, *
u lill-imsejken li m'għandux min jgħinu.
Ihenn għad-dgħajjed u għall-fqajjar; *
il-ħajja tal-fqajrin isalva.
Jehlishom mill-qerq u mill-moħqrija; *
demmmhom għażiż quddiem għajnejh.

Ha jgħix is-sultan għal dejjem, *
jinghata lilu deheb ta' Xeba!
Ha jitolbu għalih dejjem, *
u jberkuh il-jum kollu!
Ikun kotran il-qamħ fuq l-art, *
jogħla sal-qċaċet ta' l-għoljiet.
Ikun il-frott tiegħu bħal-Libanu, *
ihaddru l-uċuħ bħall-ħaxix tar-raba'.

Ismu jibqa' jissemma għal dejjem; *
idum ismu sakemm iddum ix-xemx!
Bih jitbierku l-ġnus kollha ta' l-art; *
il-popli kollha jsejjhulu hieni.
Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
li waħdu jagħmel hwejjeġ ta' l-għageb.
Imbierek għal dejjem l-isem imsebbaħ tiegħu; *
timtela l-art kollha bis-sebħ tiegħu! Amen! Amen!
Glorja lill-Missier.....

Ant. 2: Il-Mulej isalva l-fqajrin u jehlishom mill-moħqrija.

Ant. 3: Ġiet is-salvazzjoni u s-saltna ta' Alla tagħna.

Kantiku Apok 11:17-18 ; 12:10b-12a

Nizzuk ħajr, Mulej, Alla li tista' kollox, †
li int u li kont, *
talli ħadt il-qawwa l-kbira tiegħek u bdejt issaltan.

Il-ġnus imtlew bil-korla, †
 Imma ġiet il-korla tiegħek *
 u wasal iż-żmien li jsir haqq mill-mejtin
 u jingħata l-ħlas mistħoqq, *
 lill-qaddejja tiegħek il-profeti,
 lill-qaddisin u 'l dawk li jibżgħu minn ismek, *
 kemm iż-żgħar u kemm il-kbar.
 Issa ġiet is-salvazzjoni u l-qawwa,
 u s-Saltna ta' Alla tagħna, *
 u s-setgħa tal-Messija tiegħu,
 għax twaddab 'il barra dak li jixli 'l ħutna, *
 li lejl u nhar jixlihom quddiem Alla tagħna.
 U huma ħargu rebbieħa fuqu
 bis-saħħa ta' demm il-Ħaruf *
 u bis-saħħa tax-xhieda li taw,
 u xejn ma għożżew ħajjithom, *
 hekk li ħadu saħansitra l-mewt.
 Għalhekk ifirħu, smewwiet, *
 u intom li tgħammru fihom.
 Glorja lill-Missier.....

Ant. 3: Ġiet is-salvazzjoni u s-saltna ta' Alla tagħna.

LEZZJONI QASIRA

1 Piet 1:22-23

Nitlob lill-presbiteri li hemm fostkom, bħala presbiteru jien ukoll u xhud
 tat-tbatijiet ta' Kristu, u bħala wiehed li għandu sehem mis-sebħ li għad irid
 jidher: irgħu l-merħla ta' Alla li hi f'idejkom. Ħudu ħsiebha, mhux bilfors,
 imma bil-qalb, kif irid Alla; mhux għall-qligħ baxx, iżda mħeggin mill-
 imħabba; mhux bħallikieku taħkmu bil-qawwa fuq dawk li ġew mogħtijin
 f'idejkom, imma billi tkunu eżempju għall-merħla. Mbagħad, meta jidher ir-
 Ragħaj il-Kbir, tiksbu l-kuruna tas-sebħ, magħmula minn ward li qatt ma
 jidbiel.

RESPONSORJU QASIR

R/. Dan hu l-ħabib ta' ħutu, u jitlob ħafna għall-poplu. * Hallelujah, hallelujah.

V/. Huwa ta' ħajtu għal ħutu. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. Dan.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Dan hu amministratur fidil u għaqli, li s-Sid qiegħdu fuq in-nies tad-dar, biex jagħtihom l-ikel f'waqtu, hallelujah.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *
u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *
Iva, minn issa 'l quddiem
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setghani għamel miegħi hwejjeg kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħu.
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *
fuq dawk li jibzghu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.
Nizzel is-setghana minn fuq it-tron tagħhom, *
u għolla ċ-ċekknin.
Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, *
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, *
ħax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.
Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Dan hu amministratur fidil u għaqli, li s-Sid qiegħdu fuq in-nies tad-dar, biex jagħtihom l-ikel f'waqtu, hallelujah

PREĊI

Kristu hu l-Qassis il-Kbir, imqiegħed għall-bnedmin f'dak kollu li għandu x'jaqsam ma' Alla. Nagħtuh tifhir xieraq, u bl-umiltà kollha nitolbuh u ngħidulu:
Salva lill-poplu tiegħek, Mulej.

Int xerridt dawl ta' l-ghageb fuq il-Knisja tieghek permezz ta' mexxejja kbar u qaddisa:

- ferraħ dejjem u sebbaħ bl-istess dawl lill-poplu nisrani.

Int ħfirt id-dnubiet tal-poplu tieghek kull meta r-rgħajja qaddisa talbuk bħal Mosè:

- bit-talb tagħhom ibqa' saffi u qaddes il-Knisja tieghek.

Int ikkonsagrajt għalik il-qaddisin tieghek minn fost l-aħwa u bghatt fuqhom l-Ispirtu tieghek:

- aghți l-milja ta' l-Ispirtu s-Santu lill-mexxejja kollha tal-poplu tieghek.

Inti nnifsek għogbok tkun is-sehem u l-wirt tar-rgħajja qaddisa tieghek:

- thallix li xi hadd minna l-mifdija b'demmek jibqa' mingħajrek.

Bir-rgħajja tal-Knisja inti tagħti l-ħajja ta' dejjem lin-nagħag tieghek, biex hadd ma jahtafhomlok minn idejk:

- salva lil hutna l-mejtin li għalihom tajt hajtek.

Missierna

Talba

O Alla, int ridt li l-isqof San Frangisk de Sales isir kollox għal kulhadd għas-salvazzjoni ta' l-erwieħ; fil-ħniena tieghek, agħtina li nitgħallmu mill-eżempju tiegħu biex, fis-servizz tagħna l-bnedmin, dejjem nuru magħkom il-ħlewwa ta' mħabbtek. B'Ibnek Ġesù Kristu, li mieghek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Ammen.

TALBA TA' GHELUQ IL-JUM IL-HAMIS

V. O Alla, ejja ehlieni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagħharfu htijietna.

Isir f'tit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kolloxx,
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt haġna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

iħabbtu fuq sidirhom

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kolloxx,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagħharfu htijietna.

Isir f'tit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħarfu ħtijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Wara dan il-jum li tajtna,
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,
biex fit-tjieba kbira tiegħek
tgħasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,
sabiex għada minn filgħodu
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,
u bid-dija tiegħek dawwal
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

SALMODIJA

Barra Ż.GH.:

Ant. Fil-kwiet immur nistrieħ.

Ż.GH.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 15 (16)

Il-Mulej is-sehem ta' wirti

Alla qajjem lil Ġesù billi ħall l-irbit tal-mewt. (Atti 2:24)

Ħarisni, o Alla, *
għax fik jien nistkenn.
Jien għedt lill-Mulej: "Int Sidi, *
m'għandix ġid ieħor ħliefek."
It-twajbin huma l-kbar f'din l-art; *
fihom hi l-għaxqa kollha tiegħi.
L-hemm tagħhom ikattru *
dawk li jahtru allat oħra.
Ma nsawwabx bħalhom id-demmm b'sagrifiċċju, *
anqas isimhom ma nsemmi b'xufftejja.
Mulej, inti s-sehem tal-wirt u r-rizq tiegħi, *
inti żzomm f'idejk xortija.
Il-kejl tani art li tghaxxaq: *
messni sehem tassew għal qalbi.
Inbierek lill-Mulej li tani l-fehma; *
mqar billejl qalbi tghallimni.
Inzomm il-Mulej dejjem quddiemi, *
għax bih f'leminti qatt ma nitharrek.
Hekk tifraħ qalbi u tithenna ruħi, *
u ġismi wkoll jistrieħ fil-kwiet.

Għax int ma titlaqnix fl-imwiet, *
ma tħallix il-maħbub tiegħek jara l-qabar.
Int tghallimni t-triq tal-ħajja; †
hemm il-milja tal-ferħ quddiemek, *
hemm l-għaxqa għal dejjem f'lemintek.
Glorja.

Barra Z.GĦ:

Ant. Fil-kwiet immur nistrieħ.

Z.GĦ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA 1 Tess 5:23

Alla tas-sliem iqaddiskom f'kollox, u jzommkom shaħ bla mittiefsa, fl-ispirtu, fir ruħ u fil-ġisem, sa ma jiġi Sidna Ġesù Kristu.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nħar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Z.Għ.** hallelujah).

KANTIKU EVANĠELIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek *

imur fis-sliem, skond kelmttek;

għaliex għajnejja raw *

is-salvazzjoni tiegħek,

li int Ħejjejt *

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, *

u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ž.Għ.** hallelujah).

Talba

Mulej Alla tagħna, aġtina l-heda u l-mistrieħ wara t-taħbit u l-għeja ta' llum, biex bl-għajnuna tiegħek niksbu saħħa ġdida, halli ningħataw b'ruħna u ġisimna għall-qadi tiegħek. Bi Kristu Sidna. **R/. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjed.

R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm ħelwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jagħti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
Ħarisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislina
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-aṅġli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn ġie dawl id-dinja.
O Vergni gloriuża,
ta' ġmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
hajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajtu,
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu
f'dan il-wied ta' dmugh.
Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-guf tiegħek.
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,
Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,
o Vergni gloriuża u mbierka.

